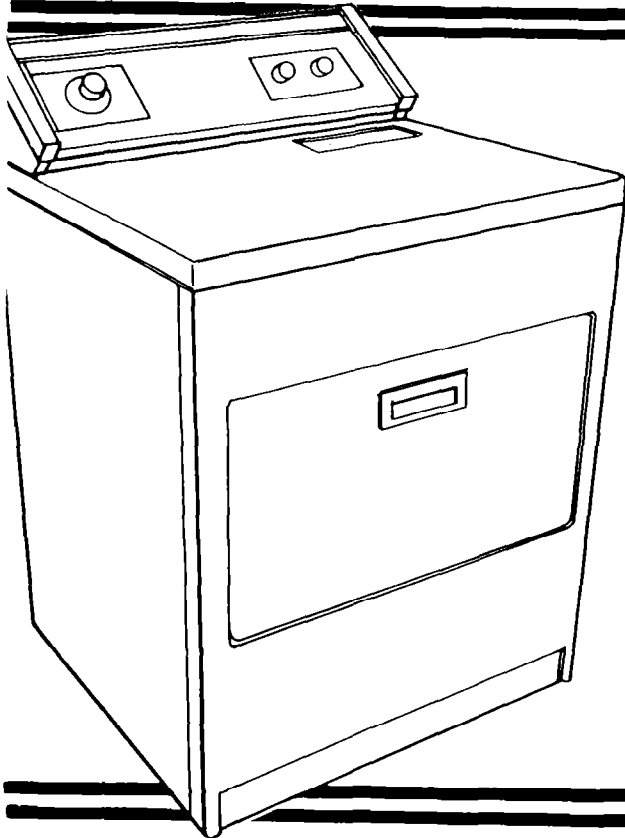


Instrucciones de Instalación

The logo features a stylized spiral icon above the word "Whirlpool" in a large, bold, serif font. Below "Whirlpool" are the words "Home Appliances" in a smaller, sans-serif font. A large, thin, diagonal line crosses through the entire logo from the top right to the bottom left.

SECADORA DE ROPA ELECTRICA

automáticas, secadoras de ropa, congeladoras, refrigeradores-congeladoras, hacedoras de hielo, lavaplatos, hornos integrados y de superficie, estufas, hornos de microondas, compactadores de basura, aires acondicionados, deshumectadores, lavadoras automáticas, secadoras de ropa, congeladoras, y



Antes de comenzar...

Ponga una X encima de la letra o número a medida que ejecuta cada paso.



A. Usted necesita estas herramientas para instalar su secadora eléctrica Whirlpool. Manténgalas juntas en un lugar para tenerlas a mano.

B. Inspeccione el lugar donde va a instalar la secadora. Usted es responsable de la debida instalación.

C. Asegúrese de que tiene todo lo necesario para la instalación debida. Usted necesitará:

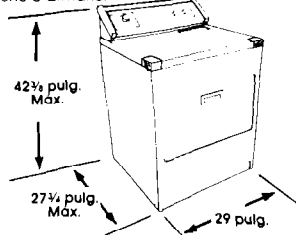
- Para satisfacer los **requerimientos del código**: algunos códigos no permiten, o limitan, la instalación de secadoras de ropa en garajes, armarios, casas rodantes y dormitorios (Consulte a su inspector de construcción local.)

Importante: observe todos los códigos y ordenanzas vigentes.

- Para comprobar la **energía eléctrica**: debe estar disponible la debida conexión a la electricidad.
- Para comprobar los **requerimientos de escape de vapores**: se recomienda el uso de un conducto de escape de metal de cuatro pulgadas.

UBICACIÓN

Tamaño: Debe ser lo suficientemente grande para poder abrir completamente la puerta de la secadora. Vea el Panel B acerca del espacio de instalación en un nicho o armario.



Sostén: El piso debe poder sostener el peso de la máquina de 175 libras.

Piso nivelado: La inclinación máxima debajo de la secadora es de una (1) pulgada.

Protección contra el clima: El funcionamiento debido de los ciclos de la secadora requiere temperaturas mayores de 45°F o la secadora pudiera no apagarse cuando se usan ciclos automáticos.

ADVERTENCIA:

- El cliente es responsable personalmente de asegurarse de no usar o almacenar cerca de la secadora: gasolina, pintura, adelgazadores u otros materiales inflamables. Los vapores emitidos por estos materiales pudieran resultar en un incendio o una explosión.
- **Nunca** instale la secadora junto a cortinas y asegúrese de que no caigan, ni se acumulen, artículos detrás de la secadora.
- Vuelva a instalar todos los paneles de acceso o de servicio antes de hacer funcionar la secadora.

Requerimientos eléctricos

1. Se necesita un cable eléctrico de tres o cuatro alambres de fase única de 120/240 voltios, 60 Hz solamente CA (o uno con tres o cuatro alambres de 120/208 voltios si está así especificado en la placa de identificación) en un circuito separado de 30 amperios con fusibles en ambos lados del conducto. Se recomienda el uso de un fusible con demora o cortacircuito. NO tenga un fusible en el circuito neutral o de tierra.

PANEL A

Tomacorriente típico de 30 amperios donde los códigos locales permiten el uso de cables eléctricos flexibles.

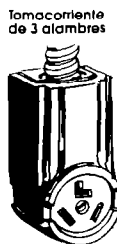


Figura 1

2. LA SECADORA DEBE SER CONECTADA USANDO SOLAMENTE UN ALAMBRE DE COBRE DE CALIBRE 10. No se debe usar un alambre de aluminio para evitar conexiones posiblemente insatisfactorias.

3. Los códigos locales pueden permitir el uso de un cable flexible ("pigtail") de 30 amperios aprobado por UL con un alambre de cobre de tamaño No. 10 o mayor para el tomacorriente de tres cables NEMA, tipo 10-30R que se ilustra en la Figura 1. Se debe instalar un limitador de tensión aprobado por UL en el punto en que el cable eléctrico entra en la máquina.

ADVERTENCIA: No enchufe el cable eléctrico en un tomacorriente "vivo" antes de conectar el cable al bloque de terminales de la secadora. Por instrucciones detalladas, lea las instrucciones bajo Conexión Eléctrica en el Panel A.

4. La máquina puede ser conectada directamente a la caja de desconexión que cuenta con fusibles (o cortacircuitos) usando un cable de cobre flexible blindado o cubierto con material no metálico. Deje una extensión adicional de dos o tres pies del cable entre la pared y la máquina para poder mover ésta si hace falta darle servicio. Se debe instalar un limitador de tensión aprobado por UL en cada extremo del cable (en la máquina y en la caja de empalme). Los tamaños de alambre (ALAMBRES DE COBRE SOLAMENTE) y las conexiones deben conformar con la clasificación de la máquina (30 amperios). No use un cable de extensión.

IMPORTANTE: OBSERVE TODOS LOS CODIGOS Y ORDENANZAS VIGENTES

5. **PRECAUCIÓN:** Para instalaciones en casas rodantes, se debe modificar el alambrado de la máquina. El armazón de la máquina no debe ser conectado al terminal neutral, sino debe ser conectado al alambre a tierra (verde) del cable eléctrico.

Si se usa un tomacorriente de cuatro alambres de tipo NEMA 14-30R (vea la Figura 2), se debe usar un alambre eléctrico aprobado por UL ("pigtail") para casas rodantes. Este cable contiene cuatro conductores de cobre No. 10 con terminales de pala o aro en el extremo de la secadora y terminando en un tapón NEMA de tipo 14-30P en el extremo del abastecimiento de electricidad. El cuarto conductor (a tierra) debe ser identificado por una cubierta verde y el conductor neutral por una cubierta blanca. El cable debe ser del tipo SRD o SRDT, con un limitador de tensión aprobado por UL y debe tener por lo menos 4 pies de largo. No se proporciona el cable eléctrico ni el limitador de tensión con la secadora.

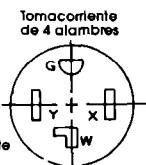


Figura 2

CONEXION ELECTRICA

ADVERTENCIA: Una conexión indebida del conductor a tierra del equipo puede resultar en peligro de choques eléctricos.

El cliente es responsable personalmente de ponerse en contacto con un instalador calificado para asegurar que la instalación eléctrica sea adecuada y que esté de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y los códigos y ordenanzas locales.

Esta máquina requiere conexión eléctrica a tierra. Esta secadora es construida con el terminal neutral conectado al armazón.

A. Si los códigos locales permiten la conexión del conductor a tierra del armazón al alambre neutral del cable eléctrico:

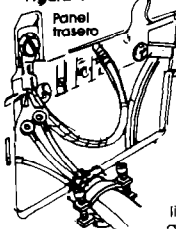
Conectar a tierra externo

Figura 3



1. Quite la tapa del bloque de terminales quitando el tornillo que se ilustra en la Figura 3.

Figura 4

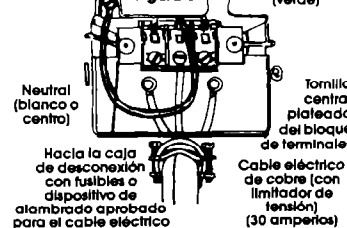


Limitador de tensión (fuera de la secadora) el alambre a través del limitador de tensión.

2. Instale un limitador de tensión aprobado por UL (tiene la marca UL) a la secadora a través del agujero para el cable eléctrico. Vea la Figura 4. Apriete firmemente el limitador de tensión al gabinete. Coloque el cable eléctrico o pase el alambre a través del limitador de tensión.

Conectar a tierra externo

Figura 5



Neutral a tierra

3. Conecte el alambre neutral del cable eléctrico al terminal central plateado del bloque de terminales y conecte los otros alambres a los terminales exteriores. Vea la Figura 5.

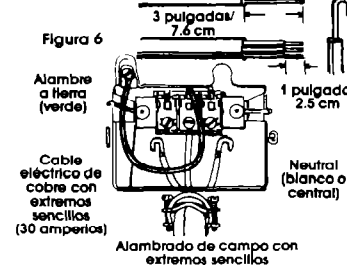
4. Vuelva a instalar la tapa del bloque de terminales instalando primero la lengüeta de la tapa en la ranura del panel trasero de la secadora (vea la Figura 3). Asegure la tapa con el tornillo de montaje.

5. SI EL CABLE ELECTRICO O EL ALAMBRADO DIRECTO TIENE EXTREMOS DE ALAMBRE SENCILLOS, VEA LA FIGURA 6 Y SIGA ESTOS PASOS:

- a. Pele 3 pulgadas del extremo de la cubierta dejando así expuestos los 3 alambres.
- b. Pele el aislamiento 1 pulgada del extremo de cada alambre. Doble el alambre plegado en forma de "U".
- c. Afloje, sin quitar, el tornillo central plateado del bloque de terminales.
- d. Deslice el extremo del alambre neutral (blanco o central) por debajo de la cabeza del tornillo con la parte abierta del gancho hacia la derecha. Apriete el alambre para cerrar la abertura.
- e. Apriete firmemente el tornillo.
- f. Conecte de la misma manera los dos alambres restantes a los tornillos exteriores. Apriete firmemente los tornillos.

6. Apriete la abrazadera del limitador de tensión en el cable eléctrico. Vea la FIGURA 4.

Figura 6



B. Si los códigos locales NO permiten la conexión a tierra del armazón al alambre neutral del cable eléctrico:

1. Quite la tapa del bloque de terminales.
2. Instale un limitador de tensión aprobado por UL (con la marca UL) a la secadora a través del agujero del cable eléctrico. Vea la Figura 4.

Apriete firmemente el limitador de tensión al gabinete. Coloque el cable eléctrico o instale a través del limitador de tensión.

3. Quite el alambre a tierra (verde) del conector a tierra externo y apriete debajo del tornillo central plateado del bloque de terminales.

Conecte un alambre a tierra de cobre separado del conector a tierra externo a la tierra aprobada

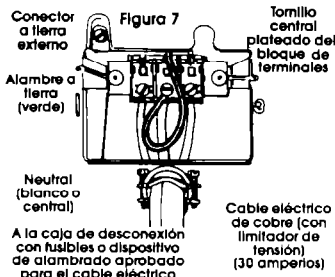
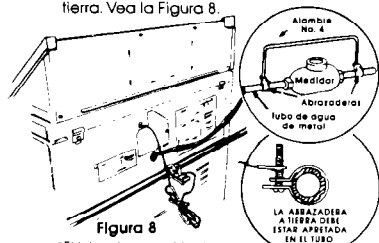


Figura 7

4. Conecte el alambre neutral del cable eléctrico al terminal central plateado del bloque de terminales y conecte los otros alambres a los terminales exteriores. Vea la Figura 7. Vea la Figura 6 para conectar el alambre de campo con extremos sencillos.

5. Conecte un alambre a tierra de cobre separado (mínimo No. 10) a un tubo de agua fría a tierra* usando una abrazadera y luego al armazón de la máquina en el conector a tierra externo. Use el conjunto de alambre a tierra y abrazadera, pieza No. 685463. No haga tierra a un tubo de gas. No conecte el cable eléctrico al suministro de electricidad hasta que la máquina esté conectada permanentemente a tierra. Vea la Figura 8.



*El tubo de agua fría debe tener continuidad de metal a la tierra eléctrica y el metal no debe ser interrumpido por plástico, caucho u otros conectores que aíslan la electricidad (incluyendo el medidor o la bomba de agua) sin añadir un alambre de contacto en estas conexiones.

6. Vuelva a instalar la tapa del bloque de terminales.
7. Apriete la abrazadera del limitador de tensión en el cable eléctrico. Vea la FIGURA 4.

C. Si hace una conexión a un sistema eléctrico de cuatro alambres (casa rodante):

1. Quite la tapa del bloque de terminales quitando el tornillo que se ilustra en la Figura 3.
2. Instale un limitador de tensión aprobado por UL (tiene la marca UL) a la secadora a través del agujero del cable eléctrico. Vea la Figura 4.

Apriete firmemente el limitador de tensión en el gabinete. Coloque el cable eléctrico o instale el alambre a través del limitador de tensión.

3. Quite el alambre a tierra (verde) del conector a tierra externo y apriete debajo del tornillo central plateado del bloque de terminales.

4. Conecte el alambre a tierra (verde) del cable eléctrico al conector a tierra externo.
5. Conecte el alambre neutral (blanco) del cable eléctrico al terminal central plateado del bloque de terminales y conecte los otros alambres a los terminales exteriores. Vea la Figura 9. Vea la Figura 6 para conectar el alambre de campo con extremos sencillos.

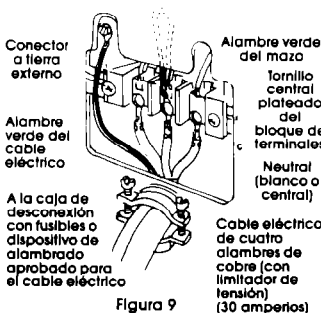


Figura 9

Neutral de 4 alambres sin tierra

6. Vuelva a instalar la tapa del bloque de terminales colocando primero la lengüeta de la tapa en la ranura del panel trasero de la secadora (vea la Figura 3). Asegure la tapa con el tornillo de montaje.
7. Apriete la abrazadera del limitador de tensión en el cable eléctrico. Vea la FIGURA 4.

Requerimientos del escape de vapores

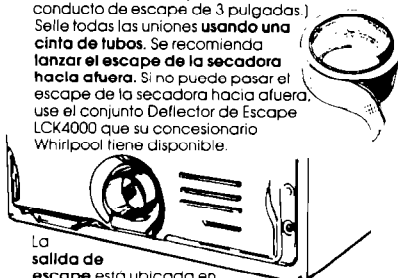
ADVERTENCIA:

- Se puede usar un conducto flexible de metal. No se recomienda un conducto flexible que no sea metálico dado que representa un posible peligro de incendio.

Para su seguridad:

- No haga pasar el escape de la secadora a una chimenea, a un conducto de aire frío de la calefacción o ático, ni a ningún otro conducto usado para ventilación. Cualquier acumulación de pelusa pudiera convertirse en un peligro de incendio o la humedad puede causar daños.
- Limpie periódicamente el sistema de escape, por lo menos cada 2 años.
- Nunca instale un conducto flexible dentro de paredes, techo o debajo del piso.

Se recomienda el uso de un conducto de escape de metal de cuatro pulgadas. (No use un conducto de escape de 3 pulgadas.) Selle todas las uniones usando una cinta de tubos. Se recomienda lanzar el escape de la secadora hacia afuera. Si no puede pasar el escape de la secadora hacia afuera, use el conjunto Deflector de Escape LCK4000 que su concesionario Whirlpool tiene disponible.



La salida de escape está ubicada en el centro de la parte inferior trasera de la secadora. El conducto de escape puede ser dirigido hacia arriba, abajo, hacia la izquierda, derecha o recto desde la parte trasera de la secadora.

El conducto flexible de metal debe estar extendido totalmente y sostenido cuando la secadora está en su posición final. NO DOBLE NI APLASTE EL CONDUCTO.

Una tapa de escape debe cubrir el conducto de escape para impedir que el aire de escape vuelva a la secadora. La salida de la tapa debe estar por lo menos a 12 pulgadas del piso o de cualquier cosa que pueda estar en el camino del escape.

Se debe usar una tapa de escape para salida de 2½ pulgadas solamente en sistemas corrientes. (Esta salida produce mayor retropresión que otros tipos de tapa.)

No se deben usar tapas de escape con pestillos magnéticos.

El largo máximo del sistema de escape depende del tipo de conducto, número de codos y tipo de tapa de escape. La tabla a continuación indica el largo máximo de conductos rígidos y flexibles.

Número de vueltas de 90°	Clase de tapa de escape			Largo máximo del conducto
	A	B	C	
0	64 pies	64 pies	58 pies	Largo máximo del conducto metálico rígido de 4 pulg. de diámetro.
1	54 pies	54 pies	48 pies	
2	44 pies	44 pies	38 pies	
3	35 pies	35 pies	29 pies	
4	27 pies	27 pies	21 pies	Largo máximo del conducto metálico flexible de 4 pulg. de diámetro.
0	36 pies	36 pies	26 pies	
1	31 pies	31 pies	23 pies	
2	27 pies	27 pies	19 pies	
3	25 pies	25 pies	17 pies	Largo máximo del conducto metálico flexible de 4 pulg. de diámetro.
4	23 pies	23 pies	15 pies	

El largo máximo usando un conducto rectangular de 2 x 8 pulg. con 2 codos y una tapa de escape de 2½ pulg. es de 8 pies.

PRECAUCIÓN:

Sistemas de escape más largos de los especificados harán que:

- Se acorte la vida útil de la secadora.
- Reducirá el rendimiento de forma que alargue el tiempo de secado y aumente el uso de energía.
- Acumulará pelusa.

Para los sistemas de escape que no están contenidos en la tabla del largo de escape, vea el Manual de Servicio Whirlpool, Escape de Secadoras Whirlpool, pieza No. 603197, que tiene disponible el distribuidor de piezas Whirlpool. La retropresión de cualquier sistema de escape que se use no debe exceder de 0.6 pulgadas de la columna de agua medida con un manómetro inclinado en el punto en el que el sistema de escape conecta con la secadora.

Para instalación en casas rodantes, la secadora debe tener un escape hacia el exterior. Si usted pasa el escape a través del piso y el área debajo de su casa rodante está encerrada, el sistema de escape debe terminar fuera del área encerrada. La extensión más allá del área encerrada impedirá la acumulación de pelusa y humedad debajo de la casa rodante.

Están disponibles conjuntos de escape que le permiten dirigir aire de escape filtrado adentro para conservar energía durante los meses de invierno. Whirlpool tiene un dispositivo retenedor de calor: humedad, pieza No. 279427 que puede ser usado con las secadoras Whirlpool siempre que su uso no infrinja códigos nacionales o locales, y este dispositivo no restringa el flujo de aire de escape. Si tiene uno de estos conjuntos, recuerde que el exceso de humedad en la casa, puede causar muchos problemas y que puede haber un aumento en el tiempo necesario para secar una carga de ropa. Asimismo, debe limpiar regularmente el filtro para evitar la acumulación excesiva de pelusa, lo cual puede afectar el rendimiento de la secadora.

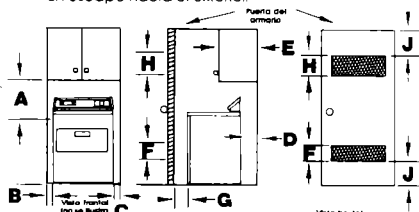
Instrucciones para instalación en nichos

INSTRUCCIONES PARA INSTALACIONES EN NICHOS O ARMARIOS

Los siguientes espacios de instalación y aberturas de aire en las puertas son posibles cuando la secadora es instalada y cuenta con el escape como se indica. (Los espacios se dan en pulgadas y son los mínimos permitidos. Se debe considerar espacio adicional para facilitar la instalación y el servicio.)

PARA IMPEDIR QUE SE ACUMULEN GRANDES CANTIDADES DE PELUSA Y DE HUMEDAD Y PARA MANTENER LA EFICIENCIA DE SECADO, ESTA MAQUINA DEBE TENER EL ESCAPE DE VAPORES AL EXTERIOR.

ADVERTENCIA: Para instalación en un armario, y para reducir el peligro de incendio, esta máquina debe contar con un escape hacia el exterior.



Espacio mínimo de instalación

Instalación en un nicho	A	B	C	**D	E
Sin escape (requiere el deflector LCK4000)	-	0	0	4	-
Con escape	15	0	0	0	14 Máx.

Instalación en un armario	A	B	C	**D	**F	G	**H	J
Con escape solamente	15	0	0	4	24 pulg. cuad.	1	48 pulg. cuad.	3

Se requieren aberturas de aire sin obturador para equipo de lavandería cuando la puerta está instalada.

*No se permite una repisa o gabinete encima de la secadora cuando no tiene escape.

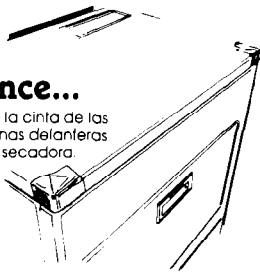
**Es aceptable una puerta con persianas con aberturas de aire equivalentes.

***Se debe medir la dimensión "D" desde el panel trasero de la secadora.

Se deben considerar los espacios necesarios para otros aparatos domésticos. Los requerimientos de espacio detallados se encuentran en la etiqueta ubicada en el panel trasero de la secadora.

Ahora comience...

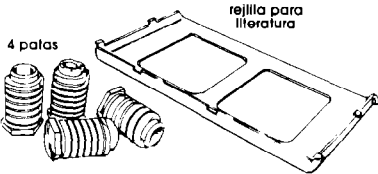
1. Quite la cinta de las esquinas delanteras de la secadora.



2.

Abra la puerta de la secadora y quite los folletos y las piezas. Quite todas las piezas de las bolsas de plástico. Coloquelas junto a las herramientas para tener cada pieza cuando la necesite.

Compruebe si tiene las siguientes piezas:



3. Quite la cinta que sujeta el tambor al gabinete. (Algunos tambores de secadoras no tienen cintas para el transporte.) Mueva con la mano el tambor para asegurarse de que ha quitado todas las cintas. Limpie el interior del tambor cuidadosamente con un paño húmedo antes de usar la secadora.



4.

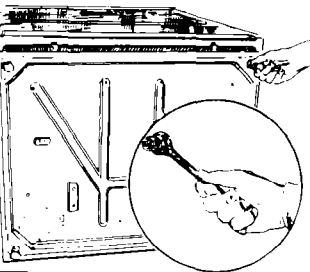
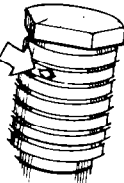
Tome dos de los esquineros de cartón de la caja y colóquelos en el piso detrás de la secadora.

5.

Sujete firmemente la secadora y ponga su parte trasera sobre los esquineros de cartón.

6.

Con una de las patas en su mano, revise las ranuras hasta encontrar una marca de rombo. La pata debe entrar en el agujero hasta ese lugar.

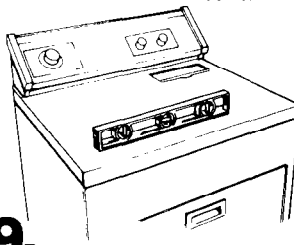


7.

Empiece a atornillar con la mano las patas en los agujeros. Puede ser conveniente usar una pequeña cantidad de detergente líquido para lubricar el tornillo. Use una llave o bocallave de una (1) pulgada para terminar de girar las tapas hasta que alcance la marca del rombo.

8.

Ahora levante la secadora.



9.

Coloque la secadora en su ubicación permanente. Para asegurarse de que la secadora esté nivelada, use un nivel de carpintero y colóquelo sobre la secadora, primero de lado a lado, luego de adelante hacia atrás. Si la secadora no estuviese nivelada, suba o baje las patas de la secadora.

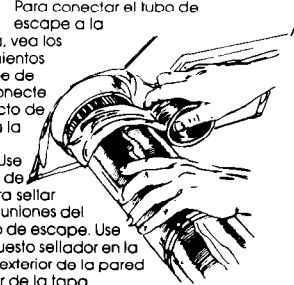
10.

Enchufe el cable eléctrico en el tomacorriente a tierra.



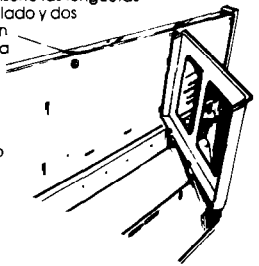
11.

Para conectar el tubo de escape a la secadora, vea los Requerimientos de Escape de Vapor. Conecte el conducto de escape a la tapa de escape. Use una cinta de tubos para sellar todas las uniones del conducto de escape. Use un compuesto sellador en la abertura exterior de la pared alrededor de la tapa de escape.



12.

Instale la rejilla de literatura. Inserte las lengüetas (dos en cada lado y dos en el fondo) en la parte trasera de la consola de la secadora. Oprima suavemente hacia adentro y abajo hasta que todas las lengüetas encajen en su lugar.



13.

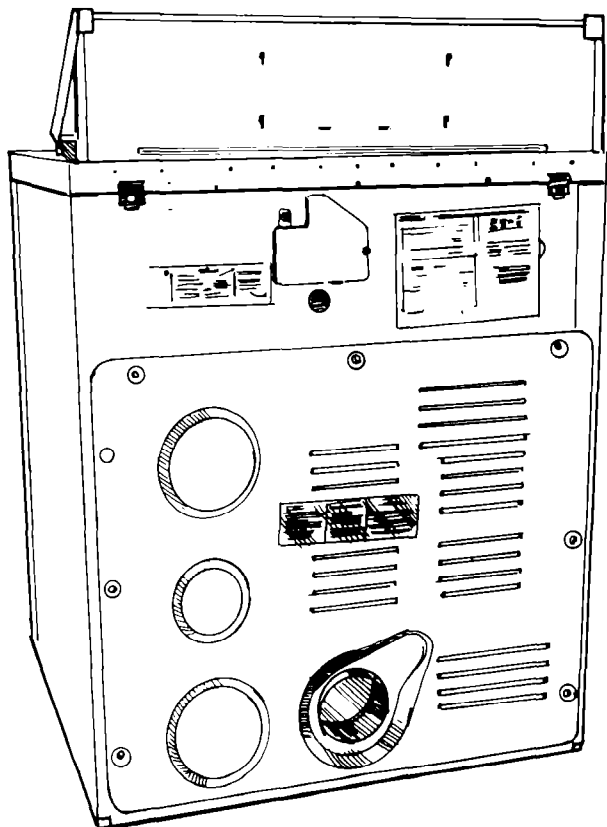
Compruebe que todas las piezas que estaban en los paquetes de piezas de instalación del paso 2 están ahora instaladas en la secadora. Si le sobró una pieza, vuelva a repasar los pasos para ver qué se olvidó.

14.

Compruebe que tenga todas las herramientas con que empezó el paso A.

¡Felicitaciones!

Usted terminó de instalar su nueva secadora a eléctrica Whirlpool. Para tener la seguridad de que obtendrá el uso más eficiente y que disfrutará a un máximo su nueva secadora, lea las Instrucciones de Funcionamiento Whirlpool. (Doble estas Instrucciones de Instalación y ponga este folleto en la rejilla de literatura. Así podrá volver a instalar su secadora Whirlpool en otra casa con tanta facilidad como en su primera instalación.)



Si debe mover la secadora...

- Desconecte la electricidad a la secadora.
- Desconecte el cable eléctrico y sujételo con cinta a la secadora.
- Use cinta para sujetar el tambor al panel delantero.
- Trabe la puerta de la secadora y sujete la rejilla de pelusa con cinta.
- Atornille las patas niveladoras completamente adentro.

Antes de hacer instalar su secadora eléctrica en su nueva casa, consulte a un electricista licenciado para confirmar que el voltaje suministrado sea igual al especificado en la placa de identificación.

Tenga cuidado al mover la máquina para impedir daños al piso. El peso de la máquina puede causar roturas, rayaduras u otros daños al piso. Para obtener MEJORES RESULTADOS deslice la secadora sobre un cartón o material de fibra antes de moverla para impedir daños.

Si la secadora no funciona debidamente...

Si la secadora no funciona, compruebe lo siguiente para asegurarse que:

- A. Está conectada la electricidad.
- B. El fusible está intacto y apretado.
- C. La puerta está cerrada.
- D. Los controles están en una posición de funcionamiento o "ENCENDIDO."
- E. Se oprimió firmemente el botón de arranque o se movió hacia arriba la palanca de control.

Whirlpool COOL-LINE® contestará todas sus preguntas durante horas hábiles normales acerca del funcionamiento o mantenimiento de su secadora que no se encuentren en las Instrucciones de Funcionamiento. El número de servicio COOL-LINE® es (800) 253-1301 (si llama desde Michigan, marque el (800) 632-2243; desde Alaska o Hawaii, marque (800) 253-1121, (800) 253-1122.) Marque como lo hace normalmente para larga distancia – la llamada es gratis.

